

WCF06

SEIL FAHRKORB BRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Nummer/Code **TC.3.002322.DE.01**

Stand/Version **N**

Datum/Date **27.03.2023**



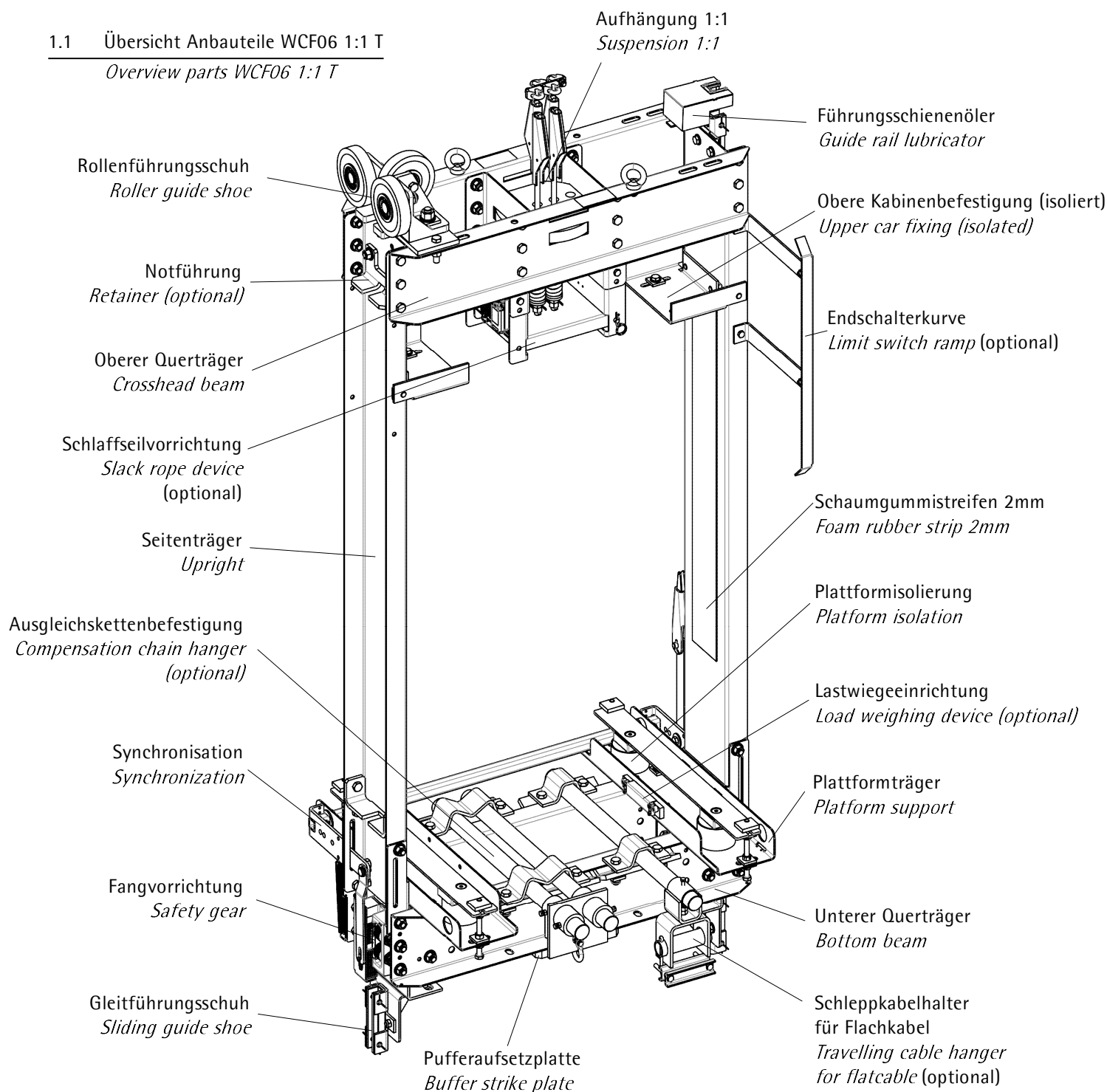
SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.02
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06
TYPE WCF06

1. Beschreibung Description

1.1 Übersicht Anbauteile WCF06 1:1 T Overview parts WCF06 1:1 T

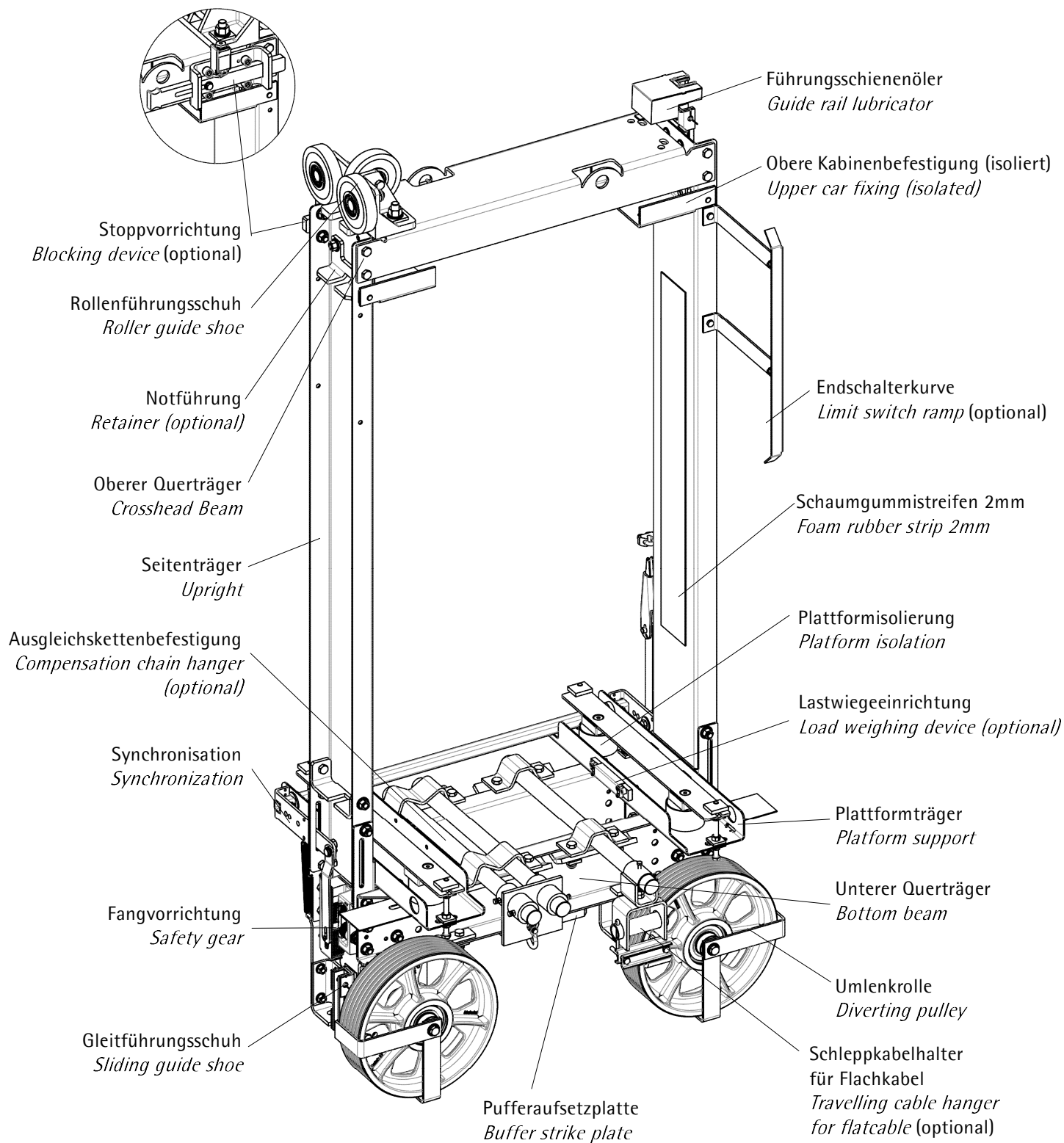


SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.03
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06
TYPE WCF06

1.2 Übersicht Anbauteile WCF06 2:1 UP Overview parts WCF06 2:1 UP

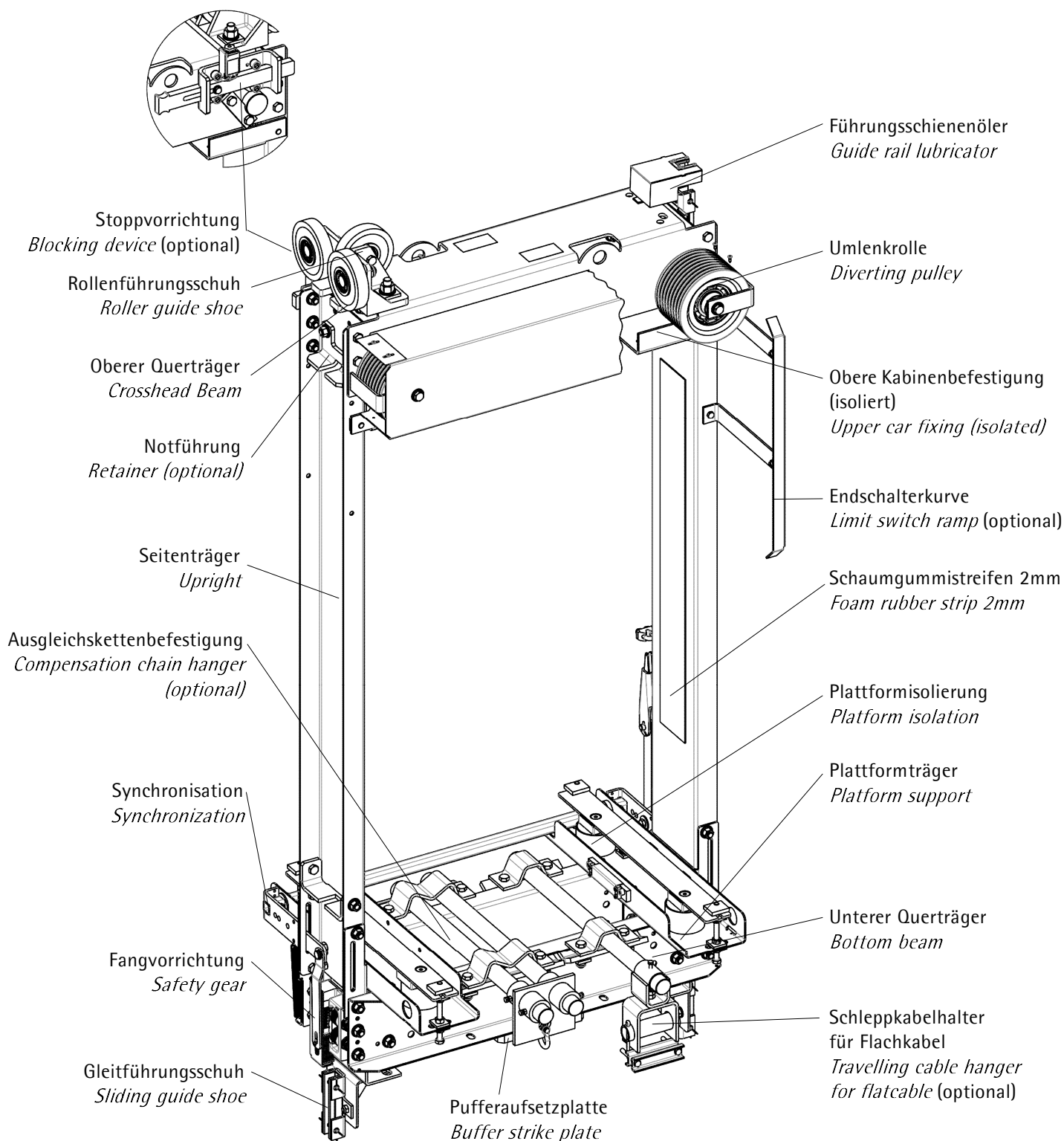


SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.04
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06
TYPE WCF06

1.3 Übersicht Anbauteile WCF06 2:1 TP Overview parts WCF06 2:1 TP



SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.05
 Stand/version N
 Datum/date 27.03.2023
 Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06

TYPE WCF06

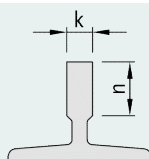
2 Einsatzbereich

Range of use

2.1 Betriebsdaten

Operating data

Max. Nenngeschwindigkeit des Aufzugs Max. speed of the elevator	$v = 1,75 \text{ m/s}$
Max. Förderhöhe Max. travel height	$H = 60 \text{ m}$
Max. Gesamtgewicht des Aufzugs Max. all up load	$G = 1600 \text{ kg}$
Max. Nennlast des Fahrkorbes Max. nominal load in the car	$Q = 700 \text{ kg}$
Abstand zwischen den Führungsschienen (wählbar in mm Schritten) Distance between guides (selectable in mm steps)	$C = 800 - 1510 \text{ mm}$
Standardabstand zwischen den Querträgern Standard distance between horizontal beams	$E \leq 2600 \text{ mm}$
Andere E-Maße sind wählbar in mm Schritten Other E-dimensions can be chosen in mm steps	$E \leq 3690 \text{ mm}$
Max. Kabinentiefe (innen) Max. car depth (inside)	$DD = 1500 \text{ mm}$
Max. Versatz der Kabine auf der Plattform Max. offset of the cabin on platform	90 mm
Seile/Roping	
1:1 oben aufgehängt / Top suspension	$DL = 6/6,5/6,7/8/8,1 \text{ mm} / NR = 3-8$ $DL = 10 \text{ mm} / NR = 3-6$
2:1 unten aufgehängt / Bottom suspension	$DL = 6,5/6,7/8/8,1 \text{ mm}$
Umlenkrollen/Diverting pulleys	$DR = 160 \text{ mm} / NR = 3-8$ $DR = 240 \text{ mm} / NR = 3-8$ $DR = 330 \text{ mm} / NR = 3-6$
2:1 oben aufgehängt / Top suspension	$DL = 6,5/6,7/8/8,1 \text{ mm}$
Umlenkrollen/Diverting pulleys	$DR = 160 \text{ mm} / NR = 3-8$ $DR = 240 \text{ mm} / NR = 3-8$
mögliche Schienenkopfdicke*) width of guid rail head*)	BSG-25: $k = 8, 9, 10, 12, 14, 15,88, 16 \text{ mm}$ CSGB-01: $k = 9, 10, 15,88, 16 \text{ mm}$



*) Empfohlene Schienen (Referenz ISO 7465)
recommended type of guide rails (referring to ISO 7465)

T70-1, T70-2, T82, T89, T90

NR Anzahl der Seile Number of ropes
 DL Seildurchmesser Rope diameter
 DR Durchmesser der Umlenkrolle Diverting pulley diameter

Änderungen vorbehalten!

Subject to change without notice!



SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF06
TYPE WCF06

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.06
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

Gleitführungsschuh <i>Sliding guide shoe</i>	SLG6 (k = 8, 9, 12, 14, 15,88, 16mm) - max. 1,6m/s SLG1 (k = 9, 10, 14, 15,88, 16mm)
Rollenführungsschuh <i>Roller guide shoe</i>	RGF125 (k= 8, 9, 10, 12, 14, 15,88, 16mm)
• Fangvorrichtungen <i>Safety gears</i>	
Bremsfangvorrichtung/ <i>Progressive type safety gears</i>	CSGB-01
• Fangvorrichtung (doppelt wirkend) <i>Safety gear (bi-directional)</i>	
Bremsfangvorrichtung/ <i>Progressive type safety gear</i>	BSG-25P
Auslöskraft des Geschwindigkeitsbegrenzers <i>Tripping force of the overspeed governor</i>	BSG-25P: AK = 160mm: > 500 N CSGB-01: AK = 165mm: > 300 N AK = 200mm: > 500 N peak force: 4000N
Geschwindigkeitsbegrenzerseil/ <i>Overspeed governor rope</i>	DG = 6/6,5/8 mm

AK Angriffspunkt des Geschwindigkeitsbegrenzerseiles *Pickup distance of OSG rope*

2.2 Anwendbare Richtlinien *Applicable codes*

WCF06 - Fahrkorbrahmen werden nach EN81-20 Richtlinie
(Seismic Kategorie 1 gemäß EN81-77) geliefert.

*WCF06 - slings are delivered according EN81-20 code
(seismic category 1 acc. EN81-77).*

Seismic Kategorie 2 ($2,5 \text{ m/s}^2 \leq a_d < 4 \text{ m/s}^2$) & 3 ($a_d \geq 4 \text{ m/s}^2$) auf Anfrage.

Seismic category 2 ($2,5 \text{ m/s}^2 \leq a_d < 4 \text{ m/s}^2$) & 3 ($a_d \geq 4 \text{ m/s}^2$) on request.

a_d ...Bemessungsbeschleunigung

a_d ...design acceleration

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.07

Stand/version M

Datum/date 17.11.2022

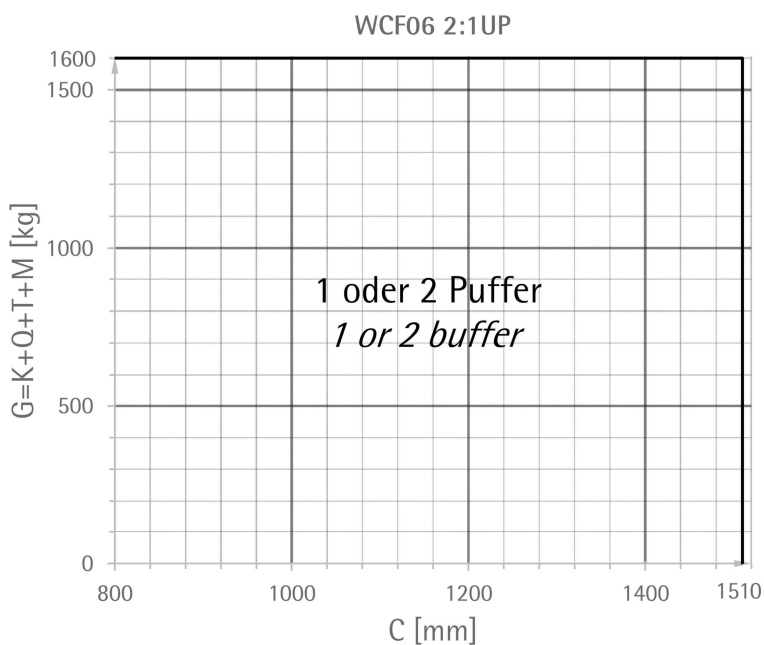
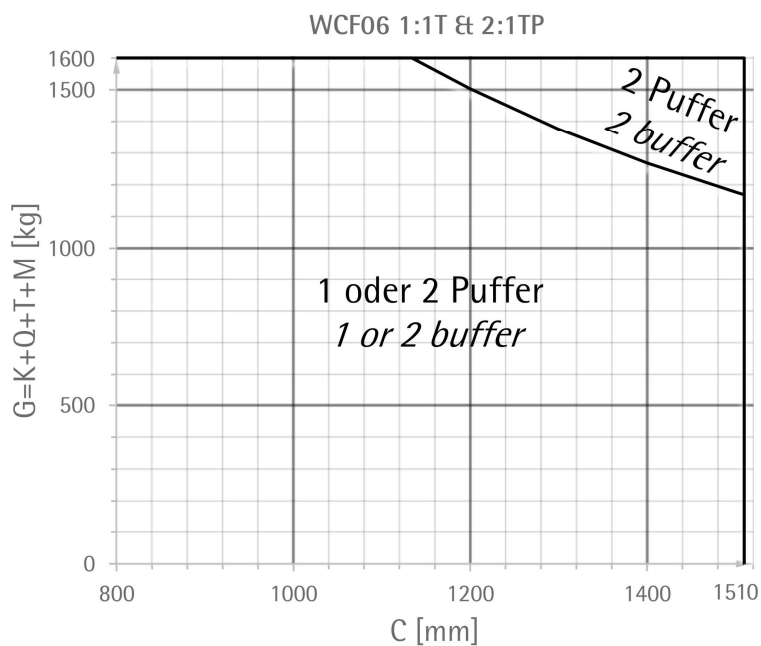
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06

TYPE WCF06

2.3 Lastbereich

Range of load



G	Max. Gesamtgewicht	Max. all up load
K	Gewicht von Kabine, Kabinentüren, Türenantrieb	Weight of the car, car doors, door operator
Q	Nennlast	Nominal load
T	Gewicht des Fahrkorbrahmens	Weight of the car frame
M	M1 (Gewicht des Schleppkabels) + M2 (Gewicht der Ausgleichsketten)	
	M1 (Weight of travelling cable) + M2 (Weight of compensation chains)	

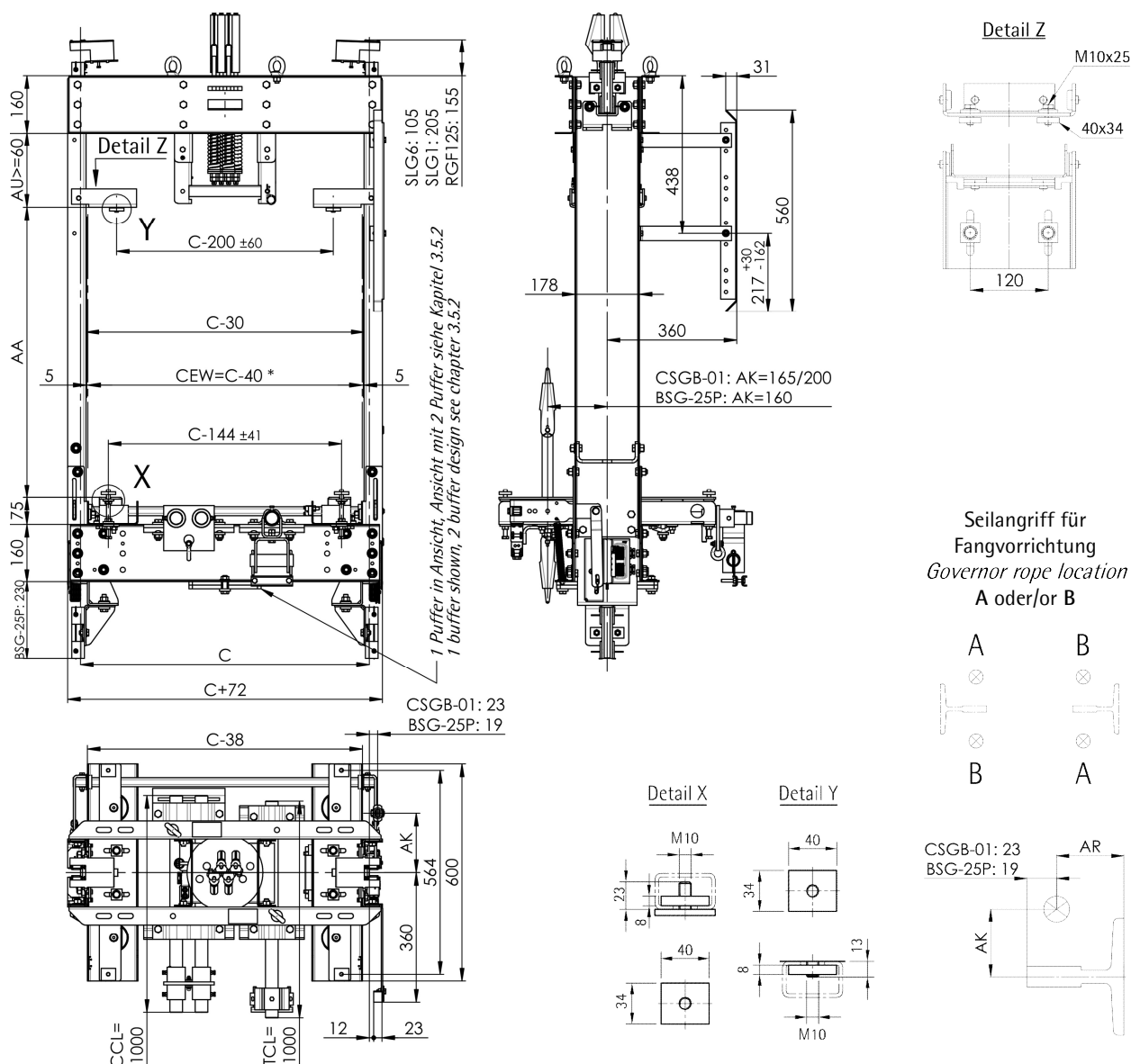
SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.08
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06
TYPE WCF06

3 Abmessungen und Module Dimensions and modules

3.1 Hauptabmessungen WCF06(T) Aufhängung 1:1 Main dimensions WCF06(T) suspension 1:1



CCL Länge der Ausgleichskettenbefestigung
TCL Länge des Schleppkabelhalters
C Abstand der Führungsschienenennasen
CEW Kabinenbreite außen
* CEW=C-37,5 bei Verwendung einer VESTA Kabine mit Option "VESTA FIT" (maßlich optimiertes DBG/CIW)
AR Abstand Seilangriffspunkt zu Schienenrücken
Kompatibilität siehe Geschwindigkeitsbegrenzer Dokumente

Length of the compensation chain hanger bar
Length of travelling cable hanger bar
Distance between guide rail noses
Car external width
* CEW=C-37,5 if VESTA cabin is used with "VESTA FIT" option (dimensional optimized DBG/CIW)
Difference between rope attack point and guide rail backside
Compatibility see Overspeed Governor documents

SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.09

Stand/version N

Datum/date 27.03.2023

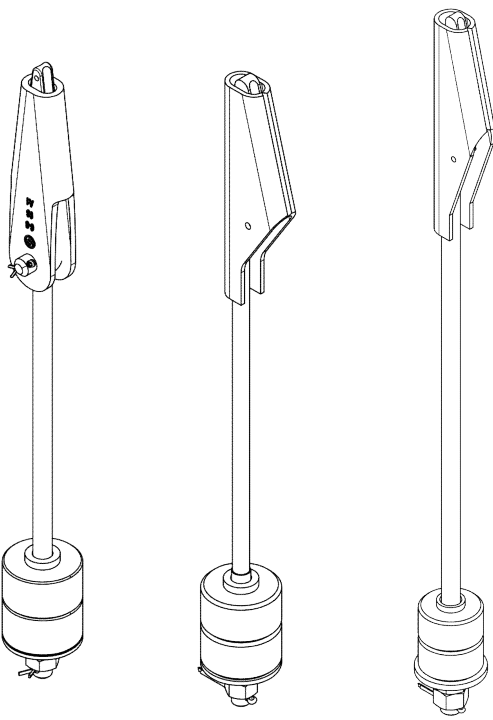
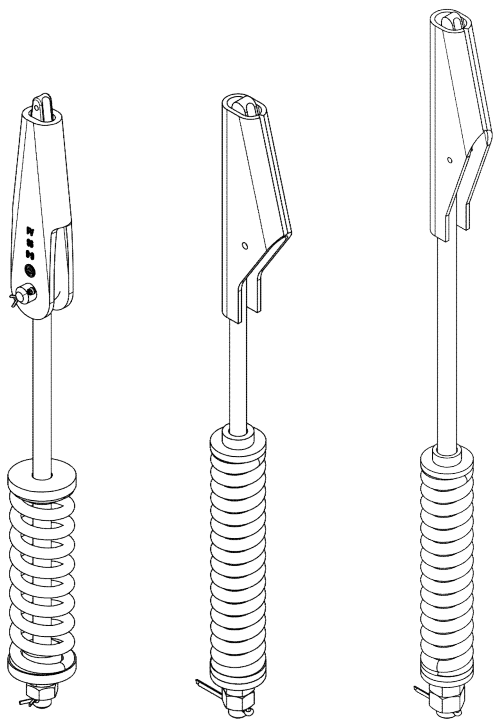
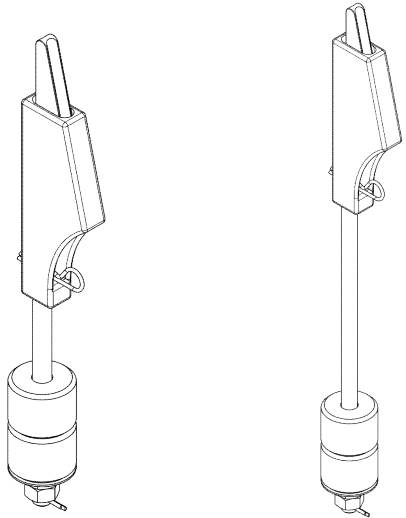
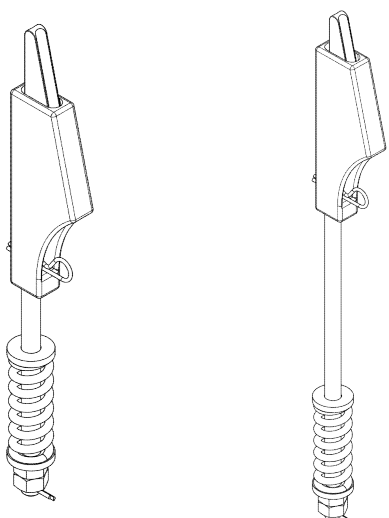
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06

TYPE WCF06

3.1.1 Seilbefestigungen 1:1

Rope hitches 1:1

		Seildurchmesser [mm] Rope diameter [mm]					
		Federpuffer - standard Fahrkomfort Spring Buffers - standard ride comfort			Druckfedern - höchster Fahrkomfort Compression Springs - highest ride comfort		
		6/6,5/6,7	8	10	6/6,5/6,7	8	10
							
		Federpuffer - standard Fahrkomfort Spring Buffers - standard ride comfort		Druckfedern - höchster Fahrkomfort Compression Springs - highest ride comfort			
		6,5	8,1	6,5	8,1		
							

Änderungen vorbehalten!

Subject to change without notice!

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF06
TYPE WCF06

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.010
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

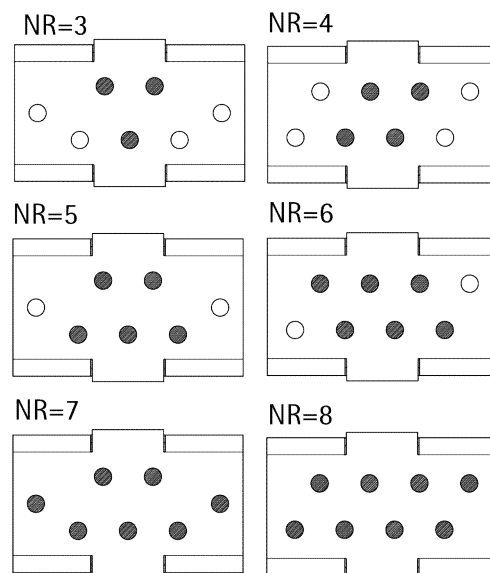
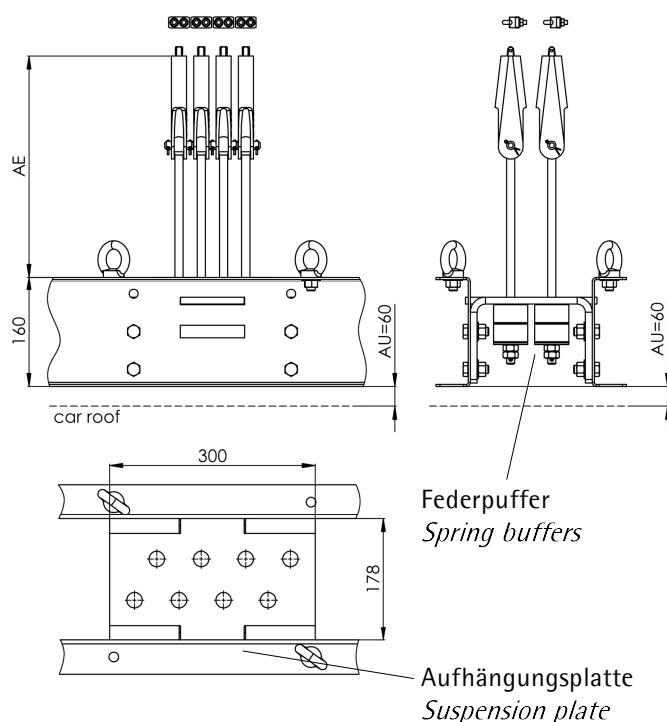
3.1.1.1 Seilaufhängung mit Federpuffer Rope suspension with spring buffers

Standardmäßig wird der WCF06 mit 1:1 Aufhängung mit isolierten Seilschlössern geliefert. Die isolation erfolgt durch Federpuffer. In diesem Fall ist keine Schlaffseilvorrichtung am Fahrkorbrahmen erhältlich. Als Seil-Längen-Ausgleich werden bei dieser Aufhängung am Gegengewicht Druckfedern als Isolationsmittel empfohlen.

The WCF06 comes standard with a 1:1 suspension with insulated rope hitches. The isolation is ensured by spring buffers. In this case, no slack rope device on the car frame is available. To compensate for rope lengths at this suspension, compressions springs are recommended as insulation means on the counterweight.

	DL [mm]	AE [mm]	Gewicht/Weight [kg]	E [mm]	
				Ohne Schalterrampe Without Switch ramp	Mit Schalterrampe With Switch ramp
Stahlseile Steel ropes	6/6,5/6,7	357	NR x 1,80 + 9,35	AA + 135	AA + 168
	8	375	NR x 1,68 + 9,35		
	10	572	NR x 2,33 + 9,35		
PU ummantelte Stahlseile PU coated steel ropes	6,5	136	NR x 0,57 + 9,35	AA + 135	AA + 168
	8,1	236	NR x 0,70 + 9,35		

AA Kabinenhöhe außen
Cabin height extern



SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF06
TYPE WCF06

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.011
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

3.1.1.2 Seilaufhängung mit Druckfedern Rope suspension with compression springs

Die Seilaufhängung mit Druckfedern ist frei einstellbar (drehbar um den Winkel α) und kann deshalb entsprechend der Aufzugsseilführung ausgerichtet werden. Es werden die Seilbefestigungen, wie im Kapitel 3.1.1 beschrieben, verwendet.

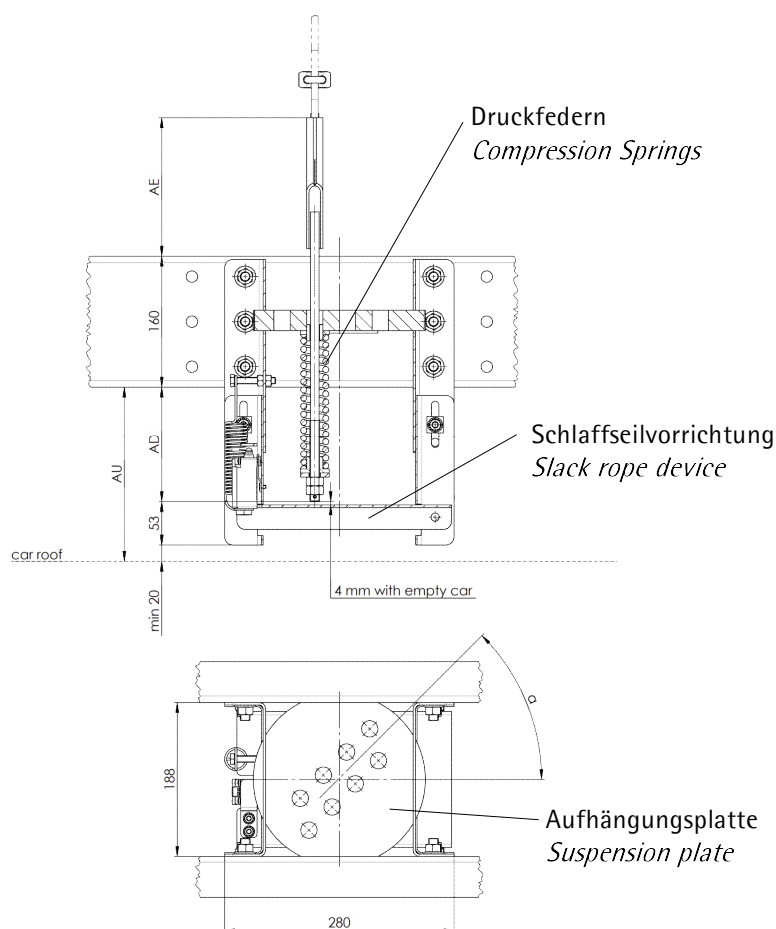
Rope hitch plate is adjustable (skewable by angle α) and can be aligned with the corresponding rope arrangement of the elevator. Rope fasteners as described in chapter 3.1.1 are used.

Bei 1:1 Aufhängung fungieren die Isolationsfedern auch als Seil-Längen-Ausgleich.

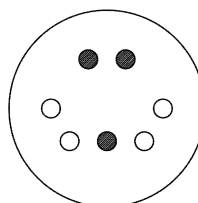
In 1:1 suspension isolation springs are working as rope length equalization as well.

Auf Anfrage ist es für Modernisierungen möglich, keine Seilbefestigung zu bestellen, um die existierenden zu wiederzuverwenden. In diesem Fall wird keine Seilbefestigung und keine Aufhängungsplatte geliefert.

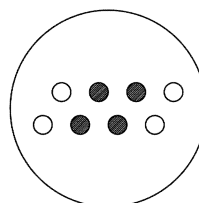
On request for modernization it's possible to order no rope suspension in order to use existing one. In this case rope fasteners and suspension plates are not delivered.



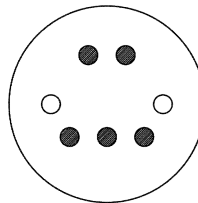
NR=3



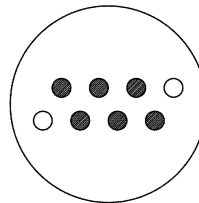
NR=4



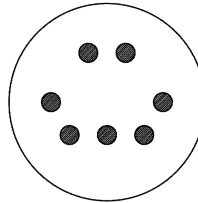
NR=5



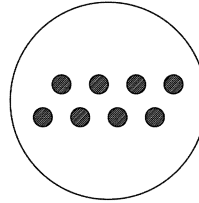
NR=6



NR=7



NR=8



SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.012
 Stand/version N
 Datum/date 27.03.2023
 Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06
 TYPE WCF06

Stahlseile Steel ropes						
DL [mm] Seiledurchmesser Ropediameter	AD [mm] ohne Last no load	AE [mm] max. Last max. load	Schlaffseilvorrichtung slack rope device	AU [mm] ohne Last no load	Gewicht/Weight [kg]	E [mm]
6/6,5/6,7	max. 102	max. 189	ohne/without	max. 107	NR x 1,51 + 6,53	AA + 182
			mit/with	max. 160	NR x 1,51 + 10,98	AA + 235
8	max. 151	max. 209	ohne/without	max. 171	NR x 1,32 + 6,53	AA + 251
			mit/with	max. 224	NR x 1,32 + 11,56	AA + 304
10	max. 179	max. 345	ohne/without	max. 199	NR x 2,26 + 6,53	AA + 279
			mit/with	max. 252	NR x 2,26 + 11,56	AA + 332

PU ummantelte Stahlseile PU coated steel ropes						
DL [mm] Seiledurchmesser Ropediameter	AD [mm] ohne Last no load	AE [mm] max. Last max. load	Schaltrampe Switch ramp	AU [mm] ohne Last no load	Gewicht/Weight [kg]	E [mm]
6,5	max. 18	max. 78	ohne/without	max. 60	NR x 1,51 + 6,53	AA + 135
			mit/with	max. 93	NR x 1,51 + 10,98	AA + 168
8,1	max. 18	max. 178	ohne/without	max. 60	NR x 1,32 + 6,53	AA + 135
			mit/with	max. 93	NR x 1,32 + 11,56	AA + 168

AD Erforderlicher Abstand von der Seilendung unter dem oberen Querträger
 Distance required by rope termination below the crosshead beam

AE Erforderlicher Abstand von der Seilendung über dem oberen Querträger
 Distance required by rope termination above the crosshead beam

AU Erforderlicher Abstand zwischen oberem Träger und Kabinendach
 Distance required between crosshead beam and car roof

NR Anzahl der Seile
 Number of ropes

DL Seildurchmesser
 Rope diameter

SEIL-FAHRKORBBAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF06
TYPE WCF06

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.013
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

Schlaffseilvorrichtung

Slack rope device

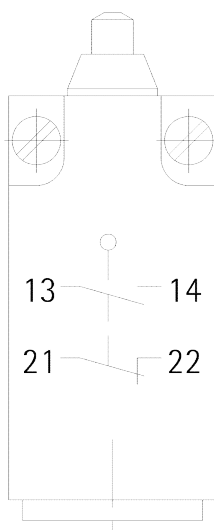
- Erhältlich nur für 1:1 Befestigungen mit Druckfedern für Stahlseile (nicht erhältlich für PU ummantelte Seile).
- Die Schlaffseilvorrichtung beinhaltet einen Schlaffseil-schalter:
- Available only for 1:1 rope hitches for steel ropes (not available for PU coated steel ropes).
- The slack rope device includes a slack rope switch:

Sicherheitsschalter (manuelle Rücksetzung)

- Verwendungskategorie: AC-15, A300,
 U_e/I_e 240V (3A)
- Konv. thermischer Strom: $I_{the} = 10A$
- Isolationsspannung: $U_i = 250V$ AC
- Schutzart: IP54
- Geprüft nach: DIN VDE 0470 T1
IEC/EN 60947-5-1

Safety switch (manual reset type)

- Use category: AC-15, A300,
 U_e/I_e 240V (3A)
- Conv. thermal current: $I_{the} = 10A$
- Rated insulation voltage: $U_i = 250V$ AC
- Protection type: IP54
- Approved on accordance: DIN VDE 0470 T1
IEC/EN 60947-5-1

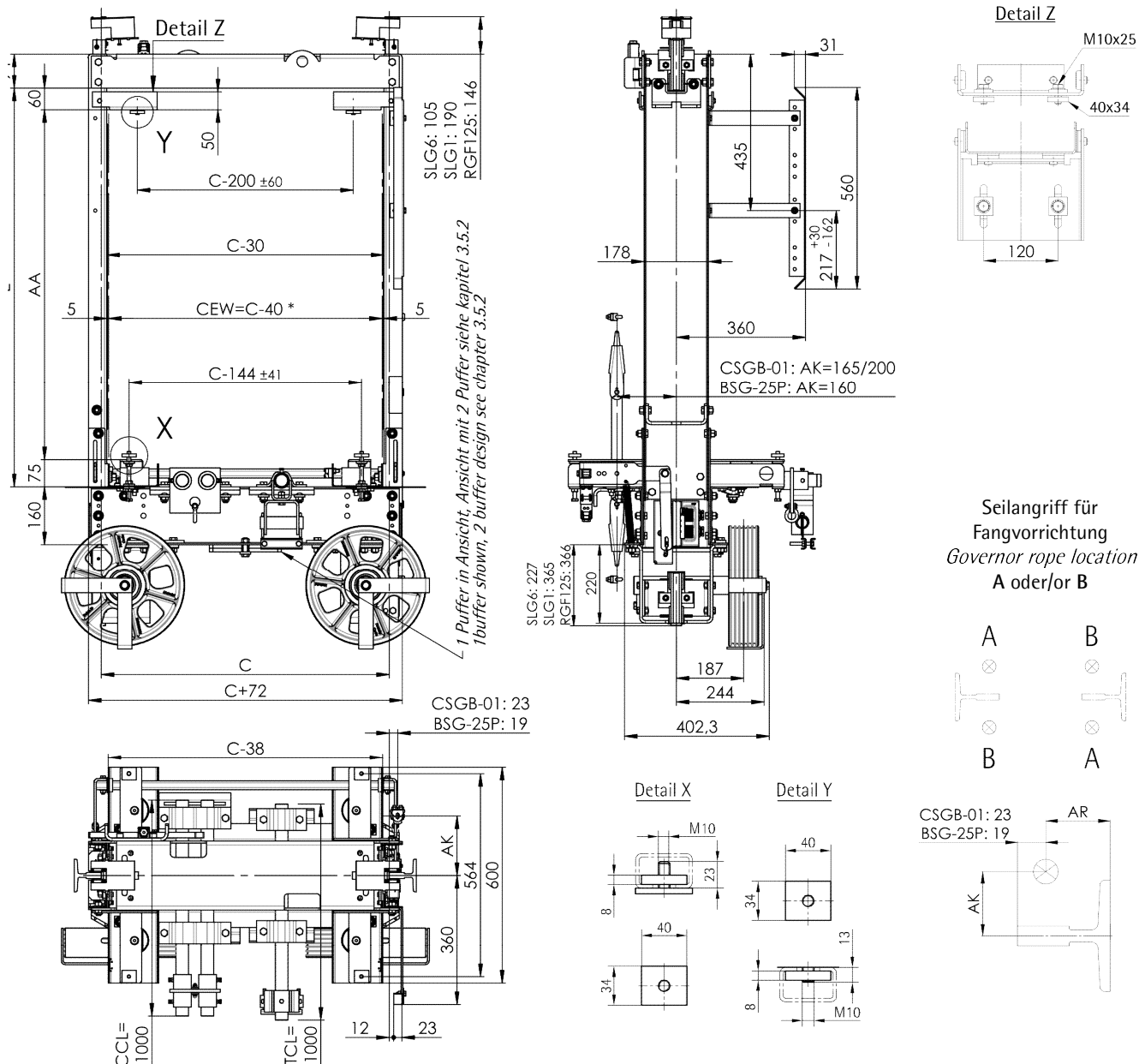


SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.014
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06
TYPE WCF06

3.2 Hauptabmessungen WCF06(UP) Aufhängung 2:1 Main dimensions WCF06(UP) suspension 2:1



CCL Länge der Ausgleichskettenbefestigung
TCL Länge des Schleppkabelhalters
C Abstand der Führungsschienenennasen
CEW Kabinenbreite außen
* CEW=C-37,5 bei Verwendung einer VESTA Kabine mit Option "VESTA FIT" (maßlich optimisiertes DBG/CIW)
AR Abstand Seilangriffspunkt zu Schienenrücken
Kompatibilität siehe Geschwindigkeitsbegrenzer Dokumente

Length of the compensation chain hanger bar
Length of travelling cable hanger bar
Distance between guide rail noses
Car external width
* CEW=C-37,5 if VESTA cabin is used with "VESTA FIT" option (dimensional optimized DBG/CIW)
Difference between rope attack point and guide rail backside
Compatibility see Overspeed Governor documents

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.015
Stand/version M
Datum/date 17.11.2022
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06
TYPE WCF06

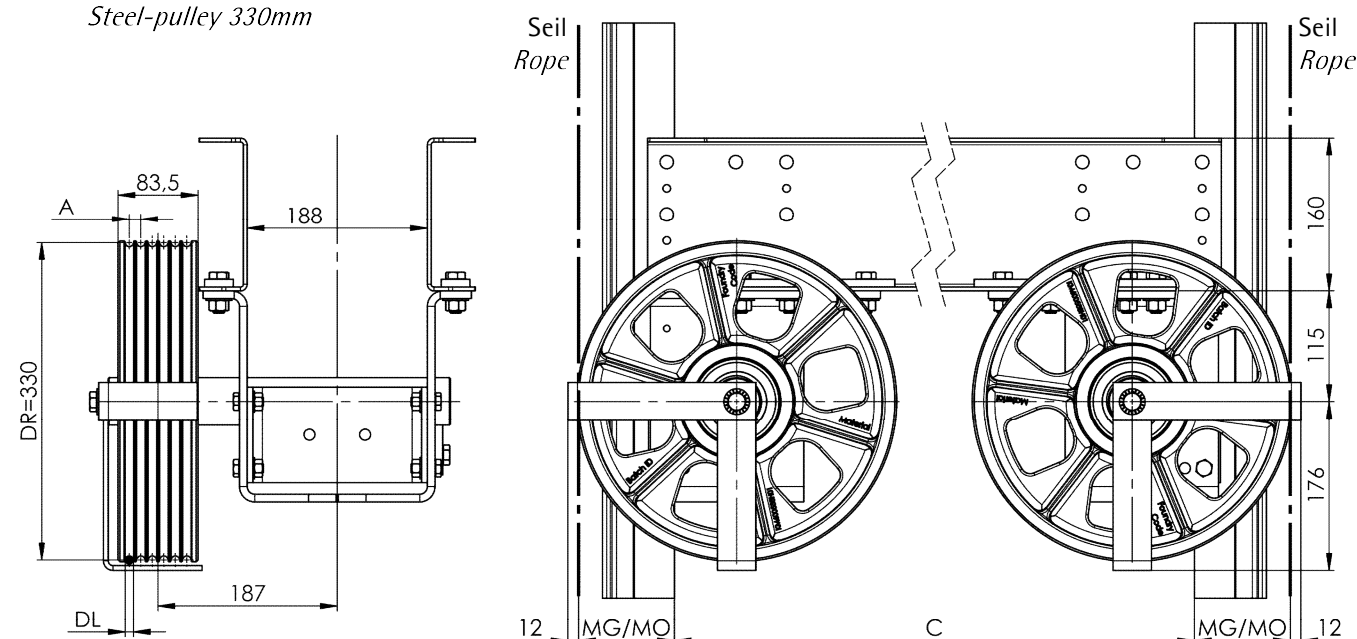
3.2.1 Abmessungen Dimensions

OSG Seilangriffspunkt OSG Pick-up position	Seilrollendurchmesser Pulley diameter	MG [mm]	M0 [mm]	Seilrollenmaterial Pulley material
Gegenüber der Umlenkrollen opposite side of diverting pulleys	DR=330mm (max. NR = 6)	20 (not SLG1), 70, 100	20 (not SLG1), 70, 100	Stahl Steel
	DR=240mm (max. NR = 8)	20, 70	20, 70	Kunststoff Plastic
	DR=160mm (max. NR = 8)	20	20	Kunststoff Plastic

DL [mm]	A [mm]	E [mm]	AK Seilangriffspunkt des Geschwindigkeitsbegrenzers Governor pick-up distance
6,5/6,7	11	AA + 135	MG Abstand zwischen Aufhängungsseil und Führungslinie auf der Seite des Geschwindigkeitsbegrenzers Distance from suspension rope to guideline on overspeed governor rope side
8/8,1	12		M0 Abstand zwischen Aufhängungsseil und Führungslinie auf der gegenüberliegenden Seite Distance from suspension rope to guideline on overspeed governor opposite side
			A Abstand der Seilrillen Diverting pulley groove distance
			AA Kabinenhöhe außen Cabin height extern

3.2.2 Umlenkrollen-Daten Diverting pulley data

3.2.2.1 Stahl-Umlenkrolle 330mm Steel-pulley 330mm



SEIL-FAHRKORB BRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.016

Stand/version M

Datum/date 17.11.2022

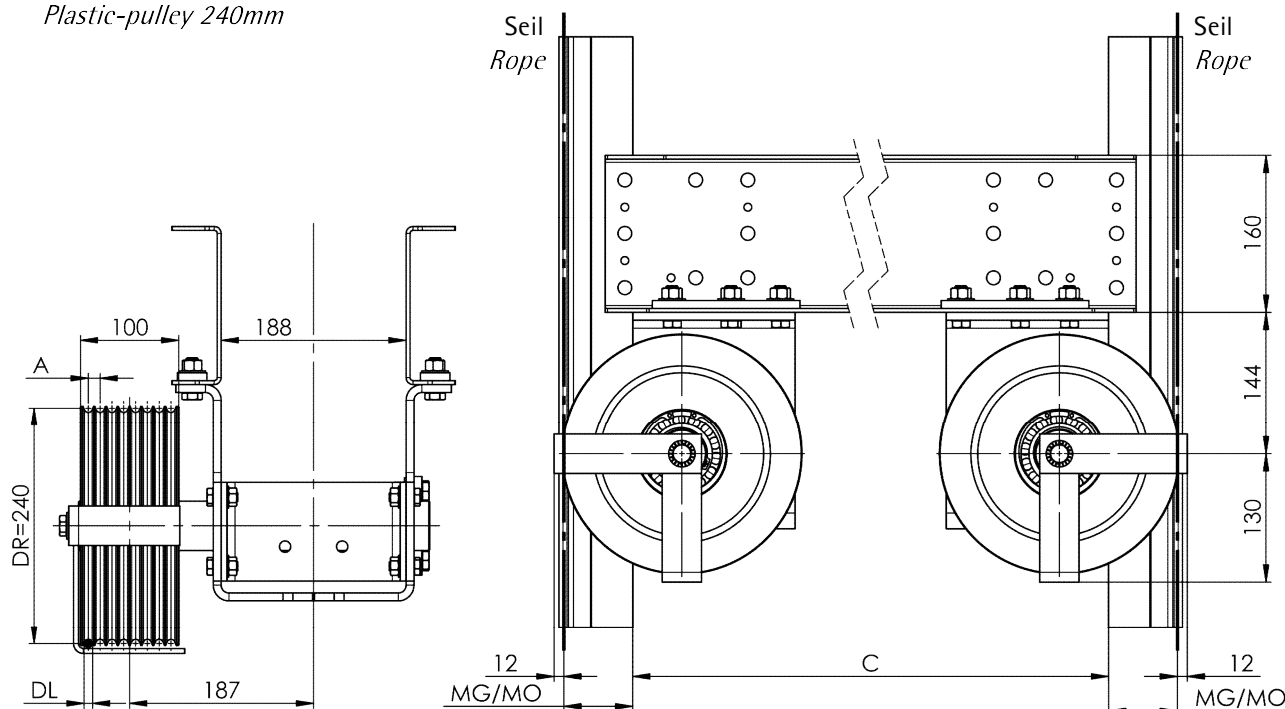
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06

TYPE WCF06

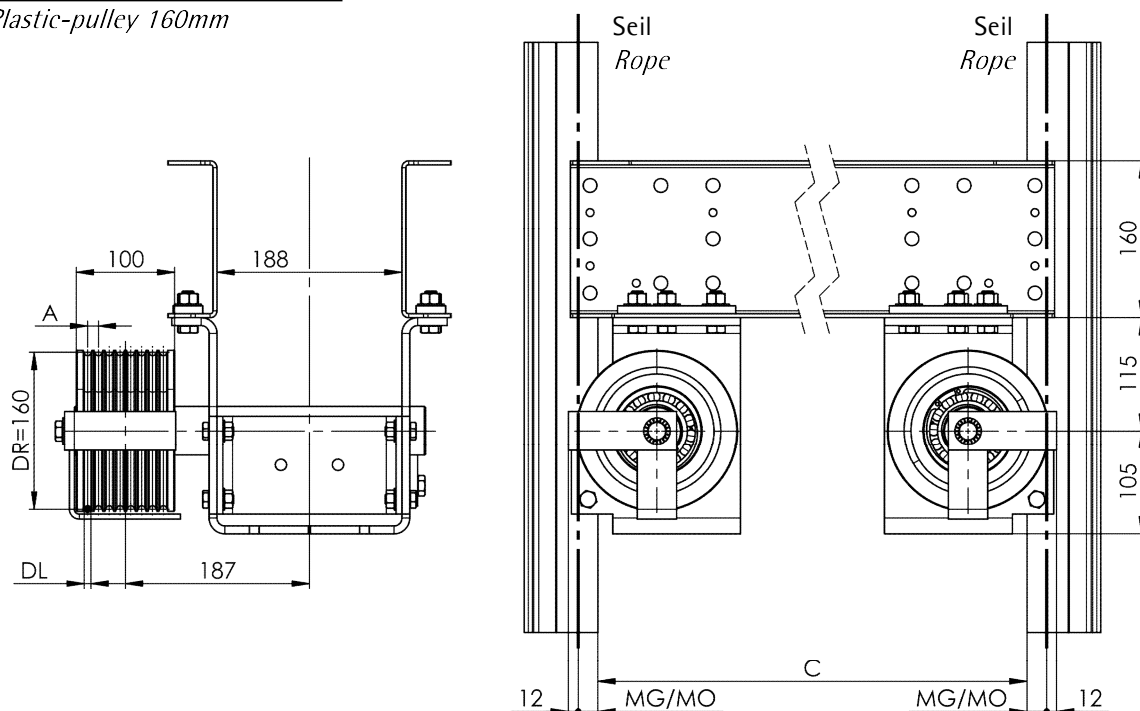
3.2.2.2 Kunststoff-Umlenkrolle 240mm

Plastic-pulley 240mm



3.2.2.3 Kunststoff-Umlenkrolle 160mm

Plastic-pulley 160mm

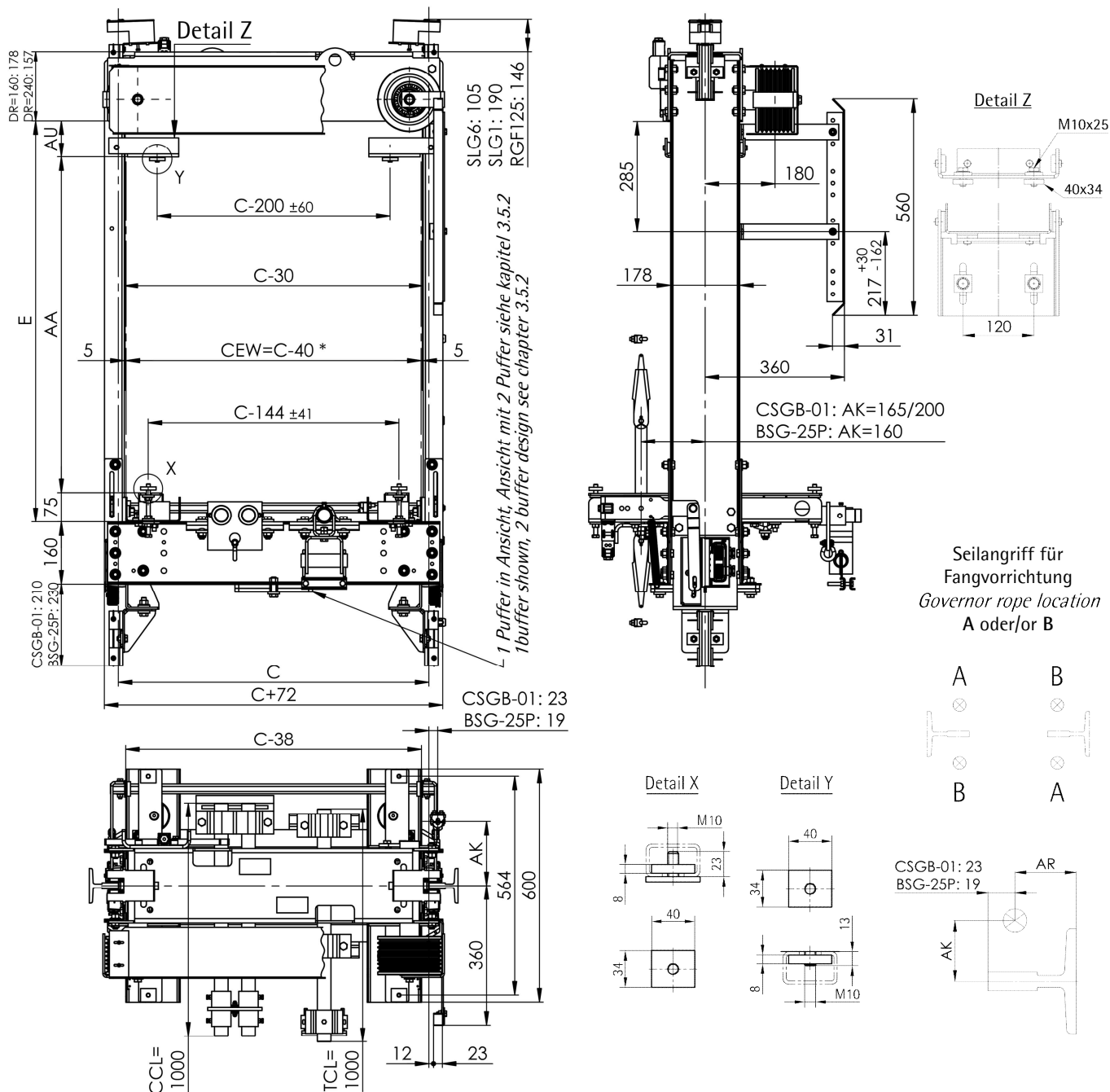


SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.017
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06
TYPE WCF06

3.3 Hauptabmessungen WCF06(TP) Aufhängung 2:1 Main dimensions WCF06(TP) suspension 2:1



CCL Länge der Ausgleichkettenbefestigung
TCL Länge des Schleppkabelhalters
C Abstand der Führungsschiennasen
CEW Kabinenbreite außen
* CEW=C-37,5 bei Verwendung einer VESTA Kabine mit Option "VESTA FIT" (maßlich optimisiertes DBG/CIW)
AR Abstand Seilangriffspunkt zu Schienenrücken
Kompatibilität siehe Geschwindigkeitsbegrenzer Dokumente

Length of the compensation chain hanger bar
Length of travelling cable hanger bar
Distance between guide rail noses
Car external width
* CEW=C-37,5 if VESTA cabin is used with "VESTA FIT" option (dimensional optimized DBG/CIW)
Difference between rope attack point and guide rail backside
Compatibility see Overspeed Governor documents

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.018

Stand/version M

Datum/date 17.11.2022

Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06

TYPE WCF06

3.3.1 Abmessungen

Dimensions

OSG Seilangriffspunkt OSG Pick-up position	Seilrollendurchmesser Pulley diameter	MG [mm]	MO [mm]	Seilrollenmaterial Pulley material	Schalterrampe Switch ramp	AU [mm]	E [mm]
Gegenüber der Umlenkrollen opposite side of diverting pulleys	DR=240mm (max. NR = 8)	30	30	Kunststoff Plastic	Nein/No Ja/Yes	97	AA + 172
	DR=160mm (max. NR = 8)	30	30	Kunststoff Plastic	Nein/No Ja/Yes	60 93	AA + 135 AA + 168

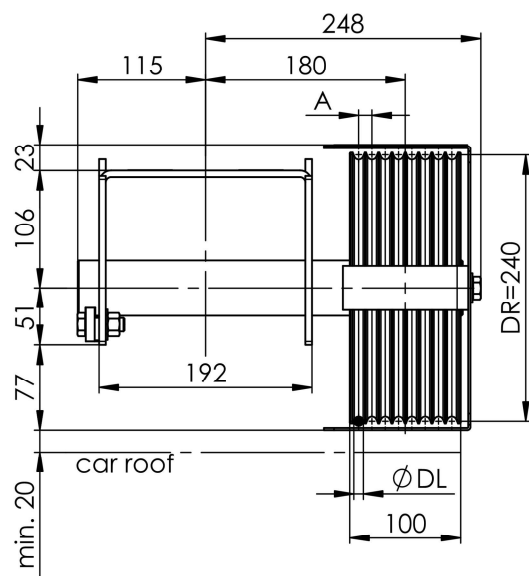
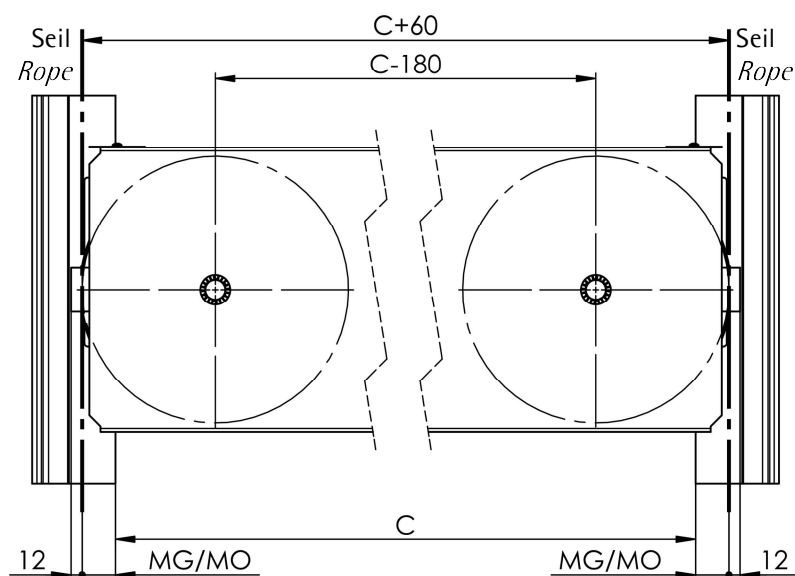
DL [mm]	A [mm]	AK	Seilangriffspunkt des Geschwindigkeitsbegrenzers Governor pick-up distance
6,5/6,7	11	MG	Abstand zwischen Aufhängungsseil und Führungslinie auf der Seite des Geschwindigkeitsbegrenzers Distance from suspension rope to guideline on overspeed governor rope side
8/8,1	12	MO	Abstand zwischen Aufhängungsseil und Führungslinie auf der gegenüberliegenden Seite Distance from suspension rope to guideline on overspeed governor opposite side
		A	Abstand der Seilrillen Diverting pulley groove distance
		AA	Kabinenhöhe außen Cabin height extern

3.3.2 Umlenkrollen-Daten

Diverting pulley data

3.3.2.1 Kunststoff-Umlenkrolle 240mm

Plastic-pulley 240mm

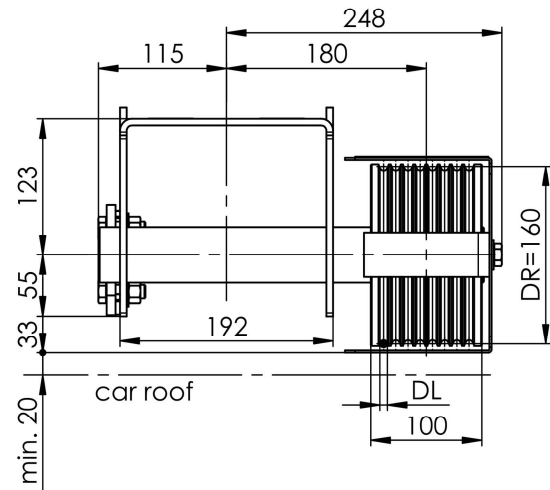
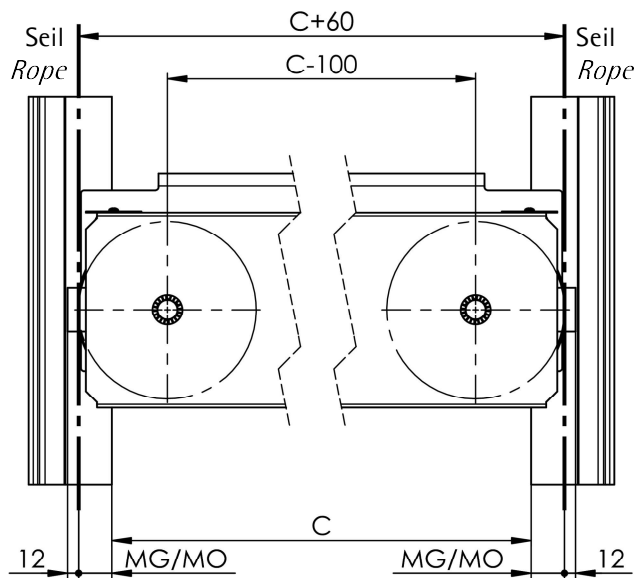


SEIL-FAHRKORBRAHMEN *ROPE CAR FRAME*

TYP WCF06
TYPE WCF06

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.019
Stand/version M
Datum/date 17.11.2022
Geprüft/approved WAT/KKR

3.3.2.2 Kunststoff-Umlenkrolle 160mm *Plastic-pulley 160mm*



SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF06
TYPE WCF06

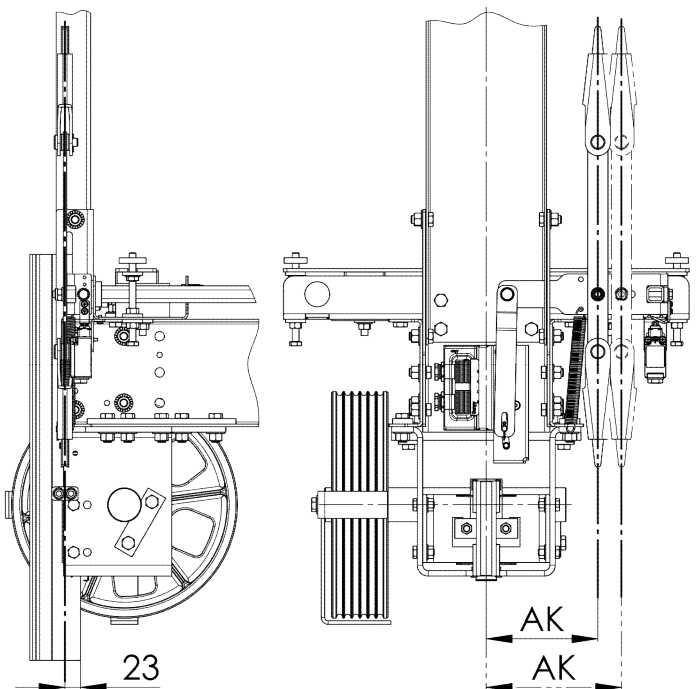
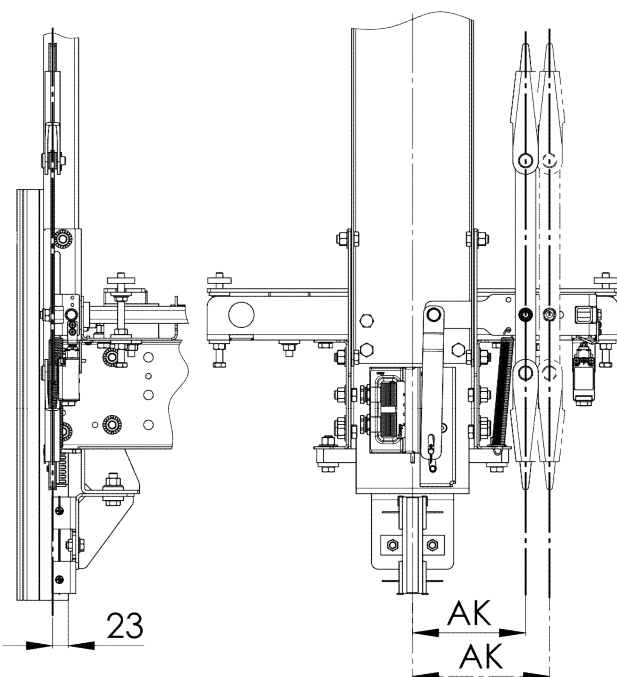
Blatt/sheet TC.3.002322.DE.020
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

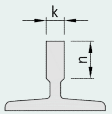
3.4 Fangvorrichtungsmodule Safety gear modules

3.4.1 Einfachwirkende Bremsfangvorrichtung CSGB-01 Uni-directional progressive type safety gear CSGB-01

1:1 Top suspension
2:1 Top suspension

2:1 Bottom suspension

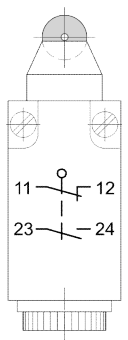



Auslösgeschwindigkeit Tripping speed	$v_{\max} = 2,63 \text{ m/s}$
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke "k" Width of rail head "k" Laufflächenbreite "n" Width of guide rail running surface "n" 	9, 10, 15.88, 16mm $\geq 25\text{mm}$ 
zu brems. Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	siehe Katalog, see catalogue TC.7.002507
Seilangriffspunkt Pick up position	AK = 165/200mm

Fangvorrichtungsschalter (automatische Rücksetzung)

Safety gear contact (self reset type)

- Verwendungskategorie: use category	AC-15, A300, U_e/I_e 240V (3A)
- Konv. thermischer Strom: Conv. thermal current	$I_{the} = 10A$
- Isolationsspannung: Rated insulation voltage	$U_i = 250V \text{ AC}$
- Schutzart: Protection type	IP54
- Geprüft nach: Approved in accordance	DIN VDE 0470 T1 IEC/EN 60947-5-1



 Begrenzerseilangriff bei 2:1 ist nur auf der gegenüberliegenden Seite der Seilrolle möglich
governor rope location at 2:1 is only available on the opposite side of the pulley

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

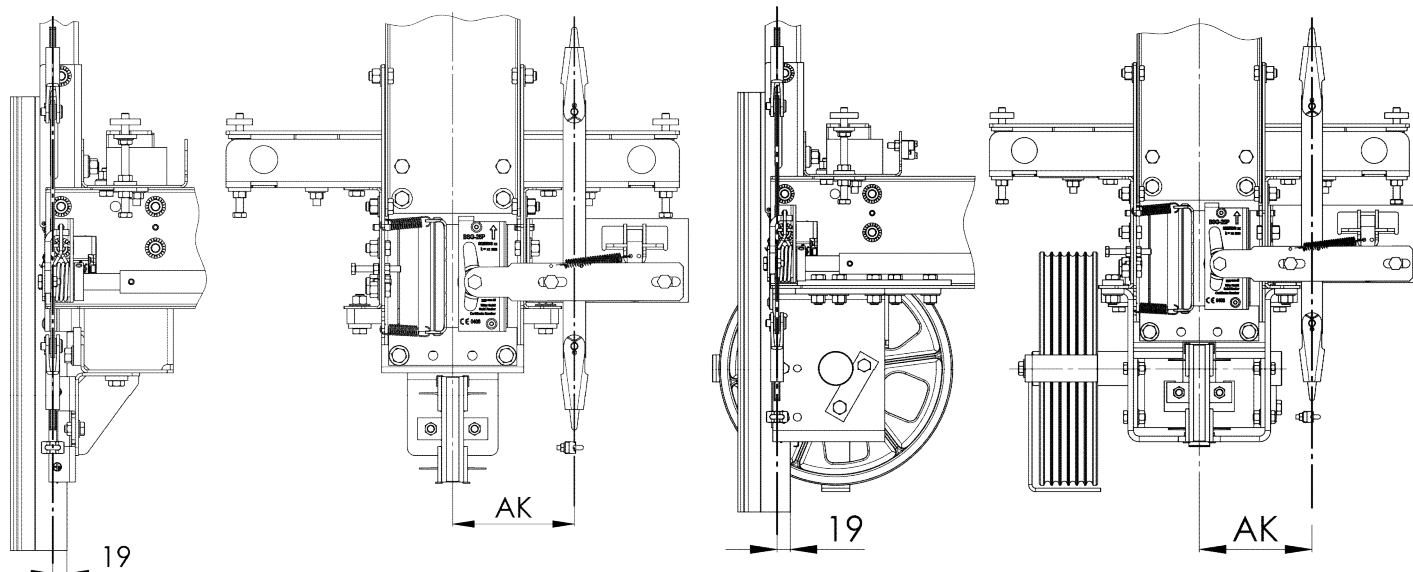
TYP WCF06
TYPE WCF06

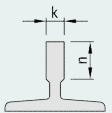
Blatt/sheet TC.3.002322.DE.021
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

3.4.2 Doppeltwirkende Bremsfangvorrichtung BSG-25P Bi-directional progressive type safety gear BSG-25P

1:1 Top suspension
2:1 Top suspension

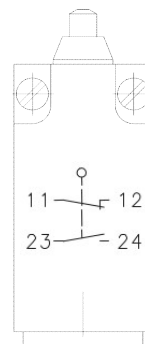
2:1 Bottom suspension




Auslösgeschwindigkeit Tripping speed	$v_{\max} = 2,5 \text{ m/s}$
Schiene/rail <ul style="list-style-type: none"> Schienenkopfdicke "k" Width of rail head "k" Laufflächenbreite "n" Width of guide rail running surface "n" 	8, 9, 10, 12, 14, 15.88, 16mm $\geq 22\text{mm}$ 
zu brems. Gesamtmasse Mass to be gripped F_{\max}	siehe Katalog, see catalogue TC.7.000502
Seilangriffspunkt Pick up position	AK = 160mm

Fangvorrichtungsschalter (automatische Rücksetzung) Safety gear contact (self reset type)

- Verwendungskategorie: AC-15, A300,
use category U_e/I_e 240V (3A)
- Konv. thermischer Strom: $I_{the} = 10A$
Conv. thermal current
- Isolationsspannung: $U_i = 250V \text{ AC}$
Rated insulation voltage
- Schutzart: IP54
Protection type
- Geprüft nach: IEC/EN 60529
Approved in accordance IEC/EN 60947-5-1



 Begrenzerseilangriff bei 2:1 ist nur auf der gegen-
überliegenden Seite der Seilrolle möglich
governor rope location at 2:1 is only available on
the opposite side of the pulley

SEIL-FAHRKORBRAHMEN *ROPE CAR FRAME*

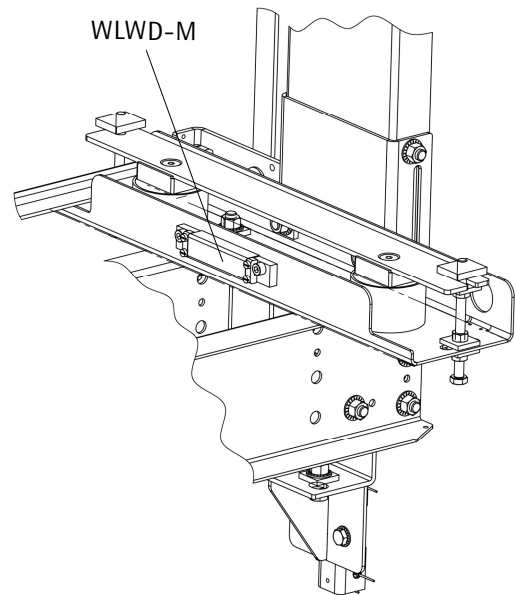
TYP WCF06
TYPE WCF06

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.022
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

3.5 Fahrkorbrahmen Zubehör *Car frame accessories*

3.5.1 Lastwiegeeinrichtung WLWD *Load weighing device WLWD*

- Die verwendete Lastwiegeeinrichtung (Typ WLWD-M) wird am Plattformträger befestigt.
 - Die Lastwiegeeinrichtung wird mit Verstärkerbox geliefert (Typ 88520 für 24VDC, Typ 87208 für 110/230VAC).
 - Der Schutzgrad für die Verstärkerbox ist IP20.
 - Kabellänge 6,0m
 - Details siehe technischer Katalog TC.9.000542.DE
-
- *Used load weighing device (type WLW-M) is fixed to the platform support.*
 - *The load weighing device is delivered with an amplifier box (Type 88520 for 24VDC, type 87208 for 110/230VAC).*
 - *Degree of protection for amplifier box is IP20.*
 - *Cable length 6.0m*
 - *For details refer to technical catalogue TC.9.000542.DE*



SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

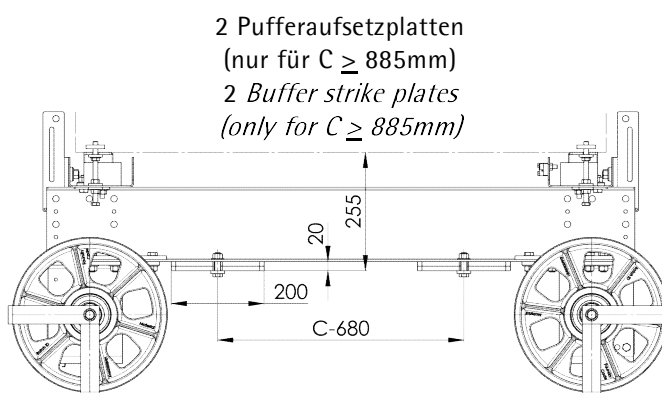
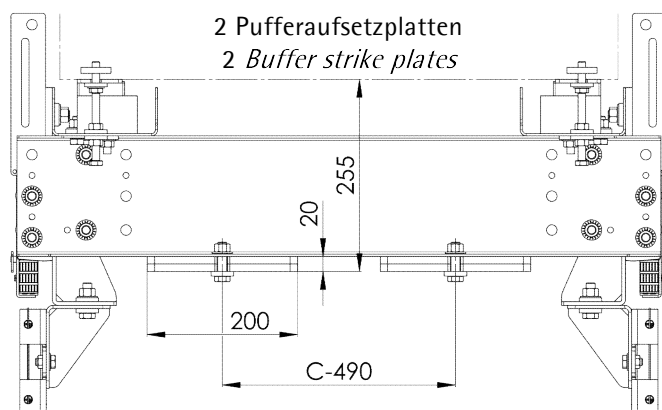
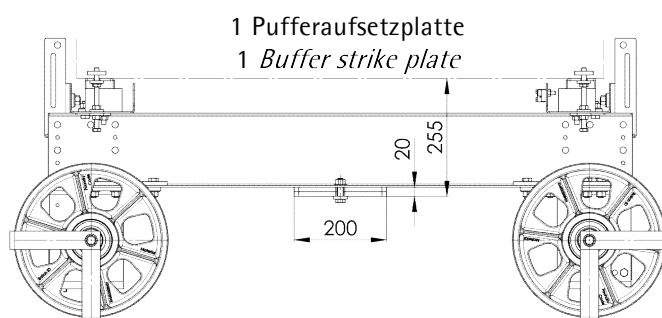
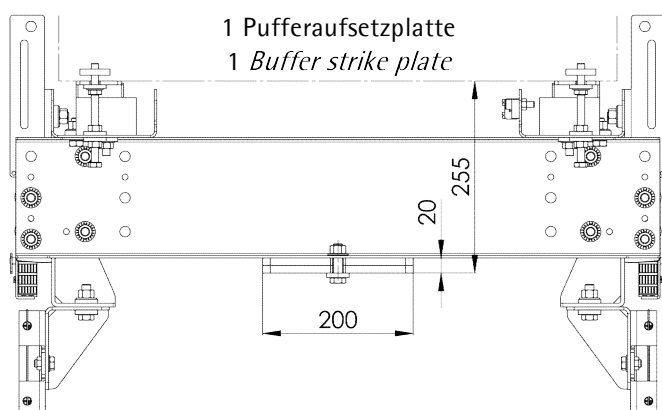
TYP WCF06
TYPE WCF06

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.023
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

3.5.2 Pufferaufsetzplatte Buffer strike plate

1:1 Top suspension
2:1 Top suspension

2:1 Bottom suspension



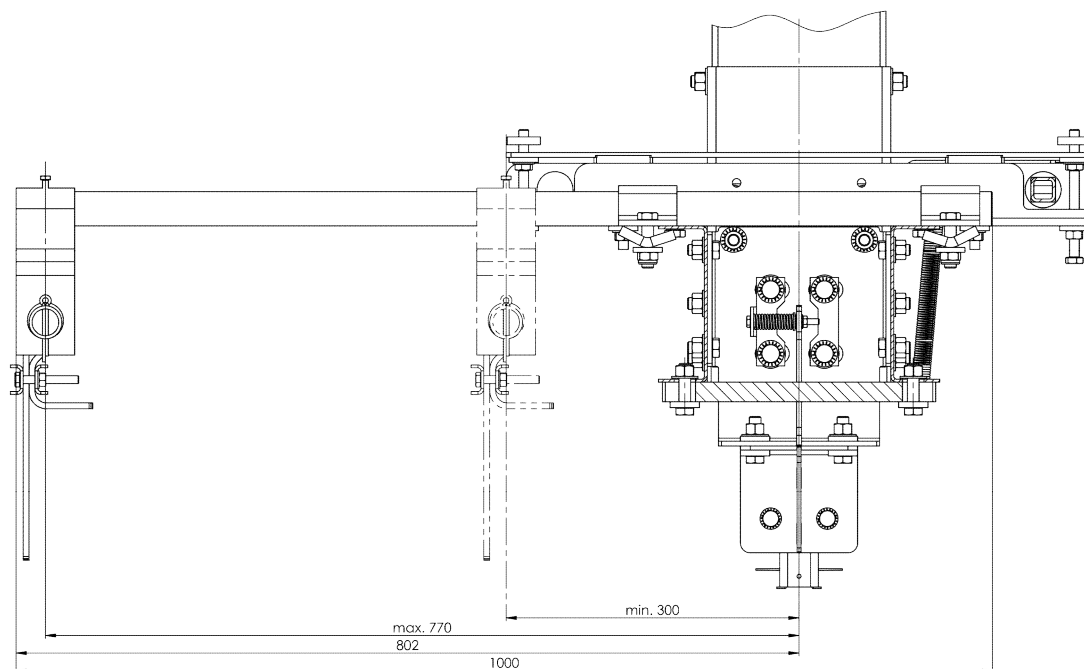
3.5.3 Schleppkabelhalter 600670G01 Travelling cable hanger 600670G01

- Die Aufhängung kann auf der gegenüberliegenden Seite des Synchronisationsgestänges verwendet werden.
- Schleppkabelhalter können für Flachkabel verwendet werden (siehe TC.3.002330).
- Es kann nur ein Schleppkabelhänger (für max. 1 Kabel) verwendet werden.
- Der Schleppkabelhänger ist drehbar.
- Hangers can be used on the opposite side of the synchronisation rod.
- Travelling cable hangers can be used for flat cables (see TC.3.002330).
- Only one travelling cable hanger unit (for max. 1 cables) can be used.
- The travelling cable hanger unit is rotatable.

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF06
TYPE WCF06

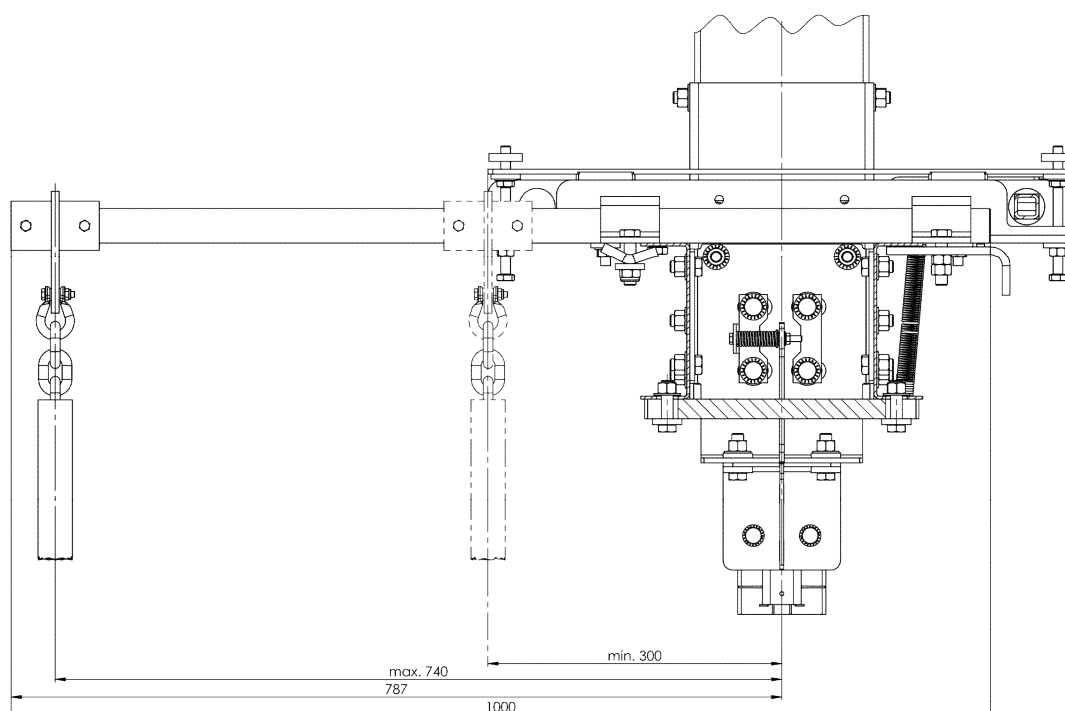
Blatt/sheet TC.3.002322.DE.024
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR



3.5.4 Ausgleichskettenbefestigung 600674G07

Compensation chain hanger 600674G07

- Die Aufhängung kann nur auf der gegenüberliegenden Seite des Synchronisationsgestänges verwendet werden.
- Ausgleichskettenbefestigung entsprechend Kettentypen (siehe TC.3.002326)
- Es kann nur eine Ausgleichskettenbefestigung (für max. 1 Ausgleichsketten) verwendet werden.
- Hangers can only be used on the opposite side of the synchronisation rod.
- Compensation chain hanger according to compensation chains (see TC.3.002326)
- Only one compensation chain hanger unit (for max. 1 compensation chains) can be used.



SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.025

Stand/version N

Datum/date 27.03.2023

Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06

TYPE WCF06

3.5.5 Stoppvorrichtung

Blocking device

- Verwendung nur für Wartungsarbeiten im eingeseilten Aufzugssystem erlaubt!
- Erhältlich für 2:1 Aufhängungen
- Kompatibel mit folgende Schienentypen: T70, T75, T82, T89, T90
- Der Sicherheitsschalter ist im Lieferumfang enthalten
- *Usage only for maintenance work in the roped elevator system allowed!*
- *Available for 2:1 suspensions*
- *Compatible with the following guide rail types: T70, T75, T82, T89, T90*
- *The safety switch is included*

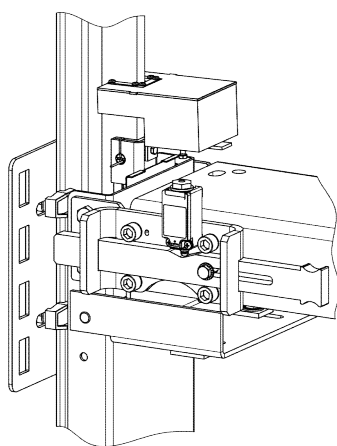
Sicherheitsschalter (automatische Rücksetzung)

- Verwendungskategorie: AC-15, A300, U_e/I_e 240V (3A)
- Konv. thermischer Strom: $I_{the} = 10A$
- Isolationsspannung: $U_i = 250V$ AC
- Schutzart: IP54
- Geprüft nach: IEC/EN 60529

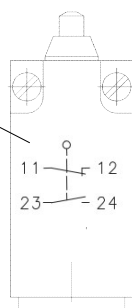
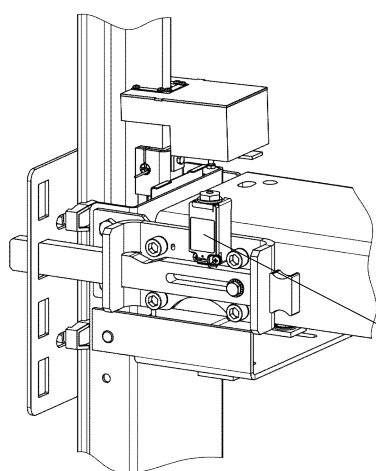
Safety switch (self reset type)

- Use category: AC-15, A300, U_e/I_e 240V (3A)
- Conv. thermal current: $I_{the} = 10A$
- Rated insulation voltage: $U_i = 250V$ AC
- Protection type: IP54
- Approved on accordance: IEC/EN 60529

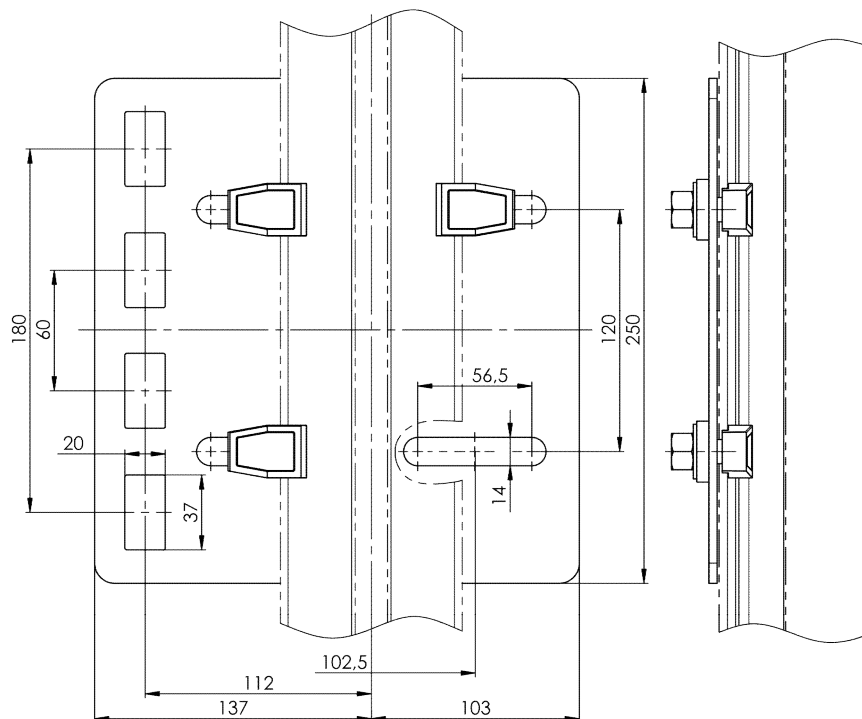
deactivated



activated



stop plate



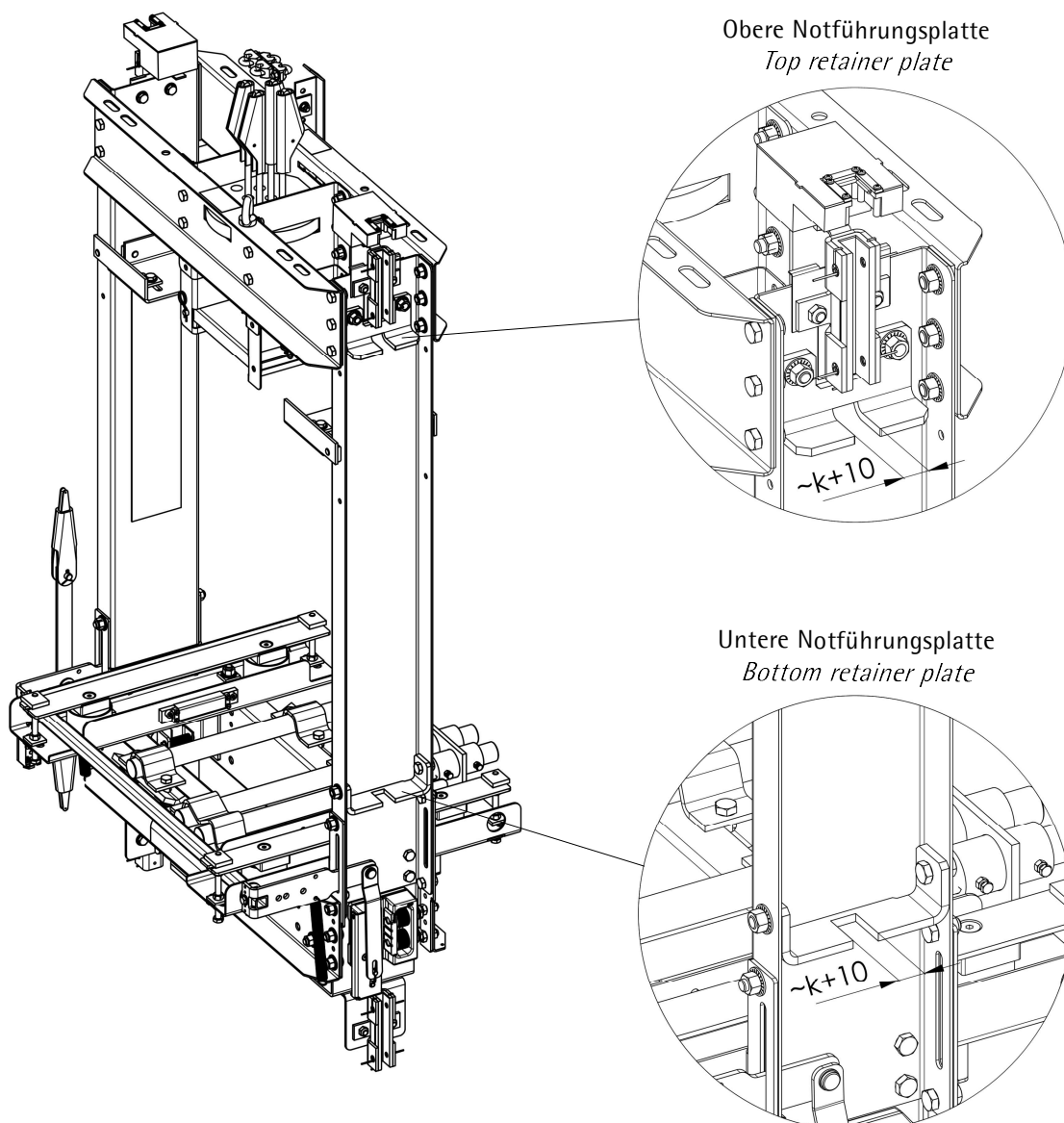
SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

TYP WCF06
TYPE WCF06

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.026
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

3.5.6 Notführungsplatte Retainer plate

- Die Verwendung einer Notführungsplatte ist unter bestimmten Voraussetzungen vorgeschrieben:
Z.B. EN81-21, 5.2: Verringerung des Abstandes zwischen Fahrkorb zu einem Gegengewicht von 50mm auf 25mm
- Erhältlich für alle Aufhängungstypen & Führungsschuhe
- Kompatibel mit folgende Schienenkopfdicken:
 $k = 8, 9, 10, 12, 14, 15,88, 16\text{mm}$
- The usage is required under certain conditions:
E.g. EN81-21, 5.2: Reduction of distance between car and counterweight from 50mm to 25mm
- Available for all suspension types & guide shoes
- Compatible with the following guide rail head widths:
 $k = 8, 9, 10, 12, 14, 15,88, 16\text{mm}$



SEIL-FAHRKORBRAHMEN

ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.027
 Stand/version N
 Datum/date 27.03.2023
 Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06
 TYPE WCF06

4 Ermittlung des Gesamtgewichtes

Calculation of total weight

	Aufhängung 1:1T <i>Suspension 1:1T</i>	Aufhängung 2:1UP <i>Suspension 2:1UP</i>	Aufhängung 2:1TP <i>Suspension 2:1TP</i>	Gewicht <i>Weight</i> [kg]
Basisrahmen <i>Basic frame</i>	Cx0,015+Ex0,013	Cx0,035+Ex0,013	Cx0,046+Ex0,013	..... kg
Zugabe für Fangvorrichtung & Typ der Aufhängung <i>Addition for safety gear & suspension type</i>	BSG-25P 54kg + Suspension unit* CSGB-01 45,2kg + Suspension unit* *) see 3.1.1.1, 3.1.1.2 or 3.1.1.3	BSG-25P 160mm pulley: 84,3kg 240mm pulley: 92,6kg 330mm pulley: 113,6kg CSGB-01 160mm pulley: 70,3kg 240mm pulley: 78,6kg 330mm pulley: 99,6kg	BSG-25P 160mm pulley: 69,4kg 240mm pulley: 75kg CSGB-01 160mm pulley: 60,7kg 240mm pulley: 66,2kg	..... kg
Führungsschuhe <i>Guides shoes</i>	SLG1: 15,5kg SLG6: 3,8kg RGF125: 35,44kg	SLG1: 8,1kg SLG6: 2,1kg RGF125: 30,9kg	SLG1: 8,5kg SLG6: 3,8kg RGF125: 30,9kg	..... kg
Pufferaufsetzplatte <i>Buffer strike plates</i>	per plate: 8,8kg			..... kg
Zusätzliche Komponenten <i>Additional Components</i>				
Schleppkabelhalter <i>Travelling cable hanger</i>	11,5kg			..... kg
Ausgleichskettenbefestigung <i>Compensation chain hanger</i>	23,3kg			..... kg
Endschalterkurve <i>Limit switch ramp</i>	1,6 kg			..... kg
Lastwiegeeinrichtung <i>Load weighing device</i>	1,1 kg			..... kg
Notführungsplatte <i>Retainer plate</i>	3,3 kg			..... kg
Stoppvorrichtung <i>Blocking device</i>	nicht anwendbar <i>not applicable</i>	2,5kg		..... kg
Gesamtgewicht des Fahrkorbrahmens <i>Total weight of the car frame</i>				..... kg

C Abstand zwischen den Führungsschienen
 E Abstand zwischen der Oberkante der unteren Querträger
 und der Unterkante der oberen Querträger

Distance between guides
Distance between the top of the bottom beams
and underside of the crosshead beam

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.028

Stand/version N

Datum/date 27.03.2023

Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06

TYPE WCF06

5 Produktlieferdaten

Product delivery data

5.1 Standard Lieferumfang

Standard content of delivery

- Unterer Träger komplett zusammengebaut mit Fangvorrichtung und Einrückgestänge
- Oberer Träger komplett zusammengebaut ggf. mit Seilschlössern bzw. Umlenkrollen
- Seilschlösser bzw. Umlenkrollen
- Fahrkorbplattfromträger und Fahrkorbdachhalterung
- Führungsschuhe ggf. mit Führungsschienenöler
- Lastmess-System WLWM (optional)
- Schleppkabelhalter (optional)
- Ausgleichskettenbefestigung (optional)
- Stoppvorrichtung (optional)
- Notführungsplatte (optional)
- Plank constructed from steel channels complete with safety gear and synchronisation
- Crosshead constructed from steel channels complete assembled, if applicable with rope anchors resp. diverting pulleys
- Rope anchors or diverting pulleys included
- Car platform support beams and car roof fixings
- Guide shoes, if applicable incl. guide rail lubricator
- Load weighing device WLWM (optional)
- Travelling cable hanger (optional)
- Compensation chain hanger (optional)
- Blocking device (optional)
- Retainer plate (optional)

5.2 Oberflächenbehandlung

Surface treatment

Standardlackierung

- Grau RAL 7036
- Schichtstärke 25µm

Standard surface treatment:

- Gray RAL 7036
- Thickness 25µm

Spezielle Oberflächenbehandlung: (auf Anfrage)

- Spezielle Farbe (Farbe muss angegeben werden)
- Farbstärke (Stärke muss angegeben werden)

Special surface treatment: (on special request)

- Non standard colour (colour must be specified)
- Thick paint (thickenss must be specified)

SEIL-FAHRKORBRAHMEN ROPE CAR FRAME

Blatt/sheet TC.3.002322.DE.029
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

TYP WCF06
TYPE WCF06

5.3 Umgebungsanforderungen entsprechend Oberflächenbehandlung

Environmental effects on surface treatment

	Standard Oberflächenbehandlung <i>Standard surface treatment</i>	Spezielle Oberflächenbehandlung <i>Special surface treatment</i>
Einsatzbereich <i>Operating area</i>	Trockene Umgebung Betriebstemperatur* 0 ... +50°C Max. Luftfeuchtigkeit <95% rH (nicht kondensierend) <i>Dry interior Operating temperature* 0 ... +50°C Max. air humidity <95% rH (not condensing)</i>	Interieur, mit Feuchtigkeit und der Gefahr der Kondensation von Wasser <i>Interiors, in which there is humidity and danger of condensation of water.</i>
Lagerung <i>Storage</i>	Lagerung unter Dach oder im Freien bei geschützter Abdeckung etwa 6 Monate. Behelfsmäßige Lagerung im Freien in der Verpackung max. 2 Monate. <i>Indoors or in covered exterior storage about 6 months. Temporary storing outdoors in packages max. 2 months.</i>	Lagerung unter Dach oder im Freien bei geschützter Abdeckung etwa 12 Monate. Lagerung im Freien in der Verpackung etwa 6 Monate. <i>Indoors or in covered exterior storage about 12 months. Storing outdoors in packages about 6 months.</i>

* Anlagen nach EN81-20: +5 ... +40°C

* For lifts according EN81-20: +5 ... +40°C

5.4 Lebensdauer von Verschleißteilen

Lifetime of wearing components

Verschleißteil <i>Wearing part</i>	Ersatzteil <i>Spare part</i>	Lebensdauer und Grenzwerte (meßbar) <i>Lifetime and rejection limits (measuralbe)</i>
Fangvorrichtung <i>Safety gear</i>	Fangvorrichtungspaar <i>Pair of safety gear</i>	Siehe Betriebsanleitung der jew. Fangvorrichtung <i>Refer to the safety gear operating manual</i>
Rollenführung <i>Roller guide shoes</i>	Rollen einzeln oder ges. Rollenführug <i>Single roller, or entire Roller guide shoe</i>	5 Jahre oder 15000 km (je nach dem, welcher Wert zuerst erreicht wird) <i>5 years or 15000km (whichever comes first)</i>
Gleitführungsschuhe, <i>Sliding guide shoes</i>	Gleiteinlage <i>Sliding inlay</i>	3 Jahre, 10000 km oder bei einem Laufflächenspiel über 2mm (je nach dem, welcher Wert zuerst erreicht wird) <i>3 years, 10000 km or gap over 2mm in depth direction, whichever comes first</i>
Seilrollen <i>Rope pulley</i>	Lager bzw. ges. Seilrolle <i>Pulley bearing or entire rope pulley</i>	Min.: 30000 h
Stahlkonstruktion <i>Steel construction</i>		25 Jahre <i>25 years</i>



FAHRKORBRAHMEN CAR SLINGS

TYP WCF06
TYPE WCF06

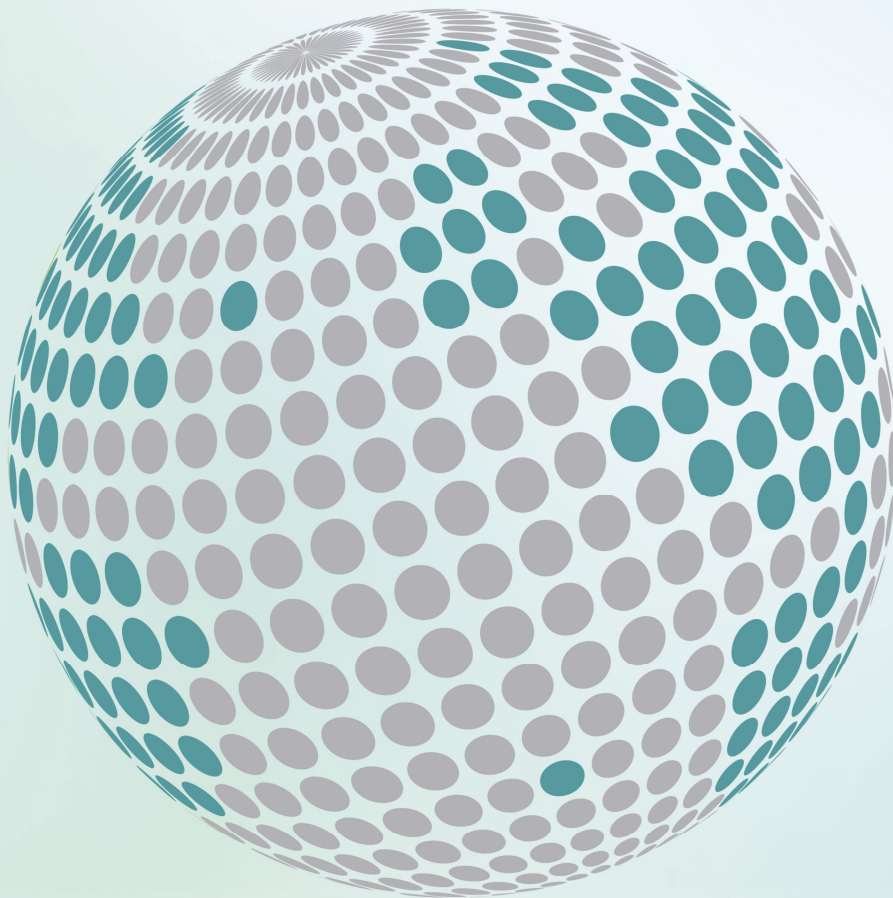
Blatt/sheet TC.3.002322.DE.030
Stand/version N
Datum/date 27.03.2023
Geprüft/approved WAT/KKR

6 Änderungstabelle Revision table

Index Issue	Datum Date	Beschreibung der Änderung Description of change	CR
F	31.05.2012	car fixing C-profil added	CRW-3537
	31.05.2012	order form updated, GR and height of guide rail removed, test report added	CRW-3911
		AK corrected	CRW-3911
	01.10.2015	EN81-20 added	WCR-5618
G	03.08.2016	RI option added to order form	CRW-6572
H	05.01.2017	WLWD-M for 230V added, k=14 added	CRW-7008
I	04.04.2017	seismic category added, RI removed	CRW-6467
J	09.10.2018	k=10 at SGB01 and SGB05 added	CRW-9143
K	13.12.2019	EN81-1 removed	CRW-10352
L	30.08.2022	6/6,5mm steel & 6,5/8,1mm coated ropes added, 2:1 top suspension added, 2:1 underslung suspension pulleys added, CSGB-01 added, USG & SGBs removed, blocking device added, Q increased to 700kg (CSGB-01), weight table updated	CRW-11727
M	17.12.2022	Formulars for calculation of "E" from "AA" added, max. travel height and offset added, CEW changed, wrong blocking device switch corrected	CRW-11727
N	27.03.2023	Retainer plate added, rope fasteners for PU coated ropes added (1:1 suspension), SLG6 restricted to 1,6m/s, compatibility with VESTA with "reduced DBG" option mentioned, buffer plates & blocking device updated	CRW-11953



**YOUR GLOBAL PARTNER FOR COMPONENTS,
MODULES AND SYSTEMS IN THE ELEVATOR INDUSTRY**



*safety **in** motion*™

www.wittur.com

More information
about Wittur Group
available on-line.



SELCOM®
a WITTUR brand

Liftmaterial
a WITTUR brand

sematic®
a WITTUR brand